



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 21 MARS 2023**

**LIEU :** Salle Desjardins - Buckingham

**HEURE :** 19 h

**PAROLE DE LA MAIRESSE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.1** **Projet numéro 133014** - Adoption de l'ordre du jour

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**2.1** **Projet numéro 133015** - Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 14 février 2023 ainsi que des séances spéciales tenues les 7 et 28 février 2023

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

**3.1** **Projet numéro 132801** - Dérogations mineures - Construire une habitation multifamiliale comportant huit logements - 80, rue des Oliviers - District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond - Marc Bureau

**3.2** **Projet numéro 132803** - Dérogations mineures - Rénover un bâtiment résidentiel à structure isolée - 939, rue Jacques-Cartier - District électoral de Pointe-Gatineau - Mike Duggan

**3.3** **Projet numéro 132809** - Dérogations mineures - Transformer une habitation trifamiliale en habitation multifamiliale de cinq logements - 330, rue Héту - District électoral du Lac-Beauchamp - Denis Girouard

**3.4** **Projet numéro 132811** - Dérogation mineure - Construire un bâtiment commercial - 348, chemin Industriel - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard

**3.5** **Projet numéro 132826** - Dérogation mineure - Exempter le projet de construction d'une habitation multifamiliale de l'obligation de fournir six cases de stationnement intérieures - 40, rue Chauveau - District électoral du Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau - Jocelyn Blondin

**4. AVIS DE MOTION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPCMOI**

- 4.1** **Projet numéro 132770** - Seconde résolution - PPCMOI - Construire une habitation unifamiliale isolée - 12, rue Derwin - District électoral d'Aylmer - Steven Boivin
- 4.2** **Projet numéro 132775** - Seconde résolution - PPCMOI - Régulariser la hauteur d'un bâtiment accessoire - 14, rue Hélène-Boullé - District électoral de Mitigomijokan - Anik Des Marais
- 4.3** **Projet numéro 132771** - PPCMOI - Construire une habitation multifamiliale de trois étages comprenant huit logements - 55, rue Hélène-Duval - District électoral de Hull-Wright – Steve Moran

**5. AVIS DE MOTION**

- 5.1** **Projet numéro 131029** - Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 183-21-2023 modifiant le Règlement numéro 183-2005 concernant la garde, le contrôle et le soin des animaux dans les limites de la ville de Gatineau dans le but d'autoriser le cochon miniature comme animal domestique

**6. RÈGLEMENTS**

- 6.1** **Projet numéro 132777 --> CES** - Règlement numéro 875-2-2023 modifiant le Règlement numéro 875-2021 visant une occupation du domaine public par des camions-cuisine afin de permettre la cuisine de rue sur le territoire de la ville de Gatineau dans le but d'augmenter les possibilités de candidature
- 6.2** **Projet numéro 132786 --> CES** - Règlement numéro 936-2023 autorisant une dépense et un emprunt de 6 644 800 \$ pour financer des travaux d'infrastructures, l'achat de véhicules et d'équipements ainsi que l'achat de terrain en lien avec l'année 1 du Schéma de couverture de risque en incendie 2023-2027

**7. DIRECTION GÉNÉRALE****8. BUREAU DES GRANDS PROJETS****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1** **Projet numéro 132507** - Adoption du plan de travail 2023 de la Commission du développement du territoire et de l'habitation
- 9.2** **Projet numéro 132648** - Nomination d'une membre citoyenne à la Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité
- 9.3** **Projet numéro 132772** - PIIA - Construire une habitation multifamiliale de trois étages comprenant huit logements - 55, rue Hélène-Duval - District électoral de Hull-Wright – Steve Moran
- 9.4** **Projet numéro 132781** - PIIA - Agrandir et rénover une habitation unifamiliale isolée - 13, rue des Braves-du-Coin - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 9.5** **Projet numéro 132783** - PIIA - Régulariser l'installation d'une enseigne détachée - 149, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Steven Boivin
- 9.6** **Projet numéro 132785** - Patrimoine - Régulariser l'installation d'une enseigne détachée - 149, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Steven Boivin
- 9.7** **Projet numéro 132795** - PIIA - Régulariser l'installation d'une enseigne rattachée en projection perpendiculaire - 86, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Steven Boivin

- 9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)**
- 9.8** **Projet numéro 132796** - Patrimoine - Régulariser l'installation d'une enseigne rattachée en projection perpendiculaire - 86, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Steven Boivin
- 9.9** **Projet numéro 132804** - Patrimoine - Rénover un bâtiment résidentiel à structure isolée - 939, rue Jacques-Cartier - District électoral de Pointe-Gatineau - Mike Duggan
- 9.10** **Projet numéro 132813** - Patrimoine - Installer un panneau signalétique d'interprétation historique au cimetière Barber - 156, rue de l'Épée - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital – Olive Kamanyana
- 9.11** **Projet numéro 132971** - Demande de prorogation de la résolution numéro CM-2017-674 au 19, rue Pilon
- 9.12** **Projet numéro 133030** - Avis de la Ville de Gatineau en vertu de l'Article 272.5 de la *Loi sur l'instruction publique concernant le projet de planification des besoins d'ajout d'espace 2024-2034* du Centre de services scolaire des Portages-de-L'Outaouais (CSSPO)
- 9.13** **Projet numéro 133046** - Adoption du Plan de travail 2023 du Comité consultatif agricole
- 9.14** **Projet numéro 132952 --> CES** - Étude sur la typologie et la caractérisation des inondations et formulation de recommandations visant l'atténuation des risques associés aux inondations pour une partie des territoires de la ville de Gatineau et des MRC des Collines-de-l'Outaouais, de Papineau et de Pontiac
- 9.15** **Projet numéro 132954 --> CES** - Convention d'aide financière pour la mise à jour des zones inondables entre le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, la Ville de Gatineau et les MRC de Pontiac, des Collines-de-l'Outaouais et de Papineau
- 9.16** **Projet numéro 133101 --> CES** - Servitude réelle et perpétuelle d'usage public, servitude de passage et servitude de non construction - Place publique Agora
- 10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES ET DES PROJETS**
- 10.1** **Projet numéro 132533 --> CES** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet de développement au 2120, chemin Pink - District électoral du Plateau - Bettyna Bélizaire
- 11. SERVICE DE L'EAU ET DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**
- 11.1** **Projet numéro 132450 --> CES** - Demande de subvention au Programme de traitement des matières organiques par biométhanisation et compostage (phase IV) 2022-2023 du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques du gouvernement du Québec
- 12. SERVICE DE TRANSITION ÉCOLOGIQUE**
- 12.1** **Projet numéro 132645 --> CES** - Soutien financier aux organismes de bassins versants pour l'année 2023 - Plan de gestion de l'eau
- 13. SERVICE DE MOBILITÉ**
- 14. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS**
- 15. BUREAU DE PLANIFICATION DES ACTIFS ET DES INVESTISSEMENTS**
- 16. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

- 17. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**
- 17.1** **Projet numéro 132562** - Autorisation de barrages routiers - Levée de fonds - Le 1<sup>er</sup> avril, le 13 mai et le 3 juin 2023
- 17.2** **Projet numéro 132574** - Autorisation de barrages routiers - Levée de fonds - Opération enfant soleil - Le 3 juin 2023
- 17.3** **Projet numéro 132940** - Adoption du plan de travail 2023 de la Commission jeunesse
- 17.4** **Projet numéro 132426** - Révocation, démission et nomination de membres à la Commission jeunesse de Gatineau
- 17.5** **Projet numéro 132199 --> CES** - Soutien financier aux organismes communautaires bénéficiant d'un statu quo - 2023
- 17.6** **Projet numéro 132739 --> CES** - Bonification de la convention d'aide financière du ministère de l'Éducation concernant le projet qui vise à offrir la gratuité pour les cours menant au brevet de moniteurs et de sauveteurs aquatiques à Gatineau
- 17.7** **Projet numéro 132491 --> CES** – Cadre de soutien aux jardins communautaires et collectifs - Soutien financier annuel et aménagement de nouveaux jardins
- 18. SERVICE DE L'INTERACTION CITOYENNE**
- 19. CANU - 311**
- 20. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**
- 20.1** **Projet numéro 132898 --> CES** - Demande de subvention corporative - Campagne de financement de Centraide Outaouais 2022 - 39 183, 29 \$
- 20.2** **Projet numéro 132838 --> CES** - Soutien à la réalisation du projet Chanter Riopelle du Chœur classique de l'Outaouais dans le cadre des célébrations entourant le centenaire de naissance du peintre québécois Jean-Paul Riopelle - 18 724 \$
- 20.3** **Projet numéro 132990 --> CES** - Modifications à l'offre 2023 - Service des arts de la culture et des lettres
- 21. SERVICE DE POLICE**
- 22. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE ET SÉCURITÉ CIVILE**
- 22.1** **Projet numéro 132711** - Schéma de couverture de risques en sécurité incendie - Rapport d'activités 2022 du plan de mise en œuvre
- 23. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
- 23.1** **Projet numéro 132354** - Avis de nomination - Nomination d'une nouvelle représentante de l'employeur au sein du Comité de retraite des pompiers de la Ville de Gatineau
- 23.2** **Projet numéro 132357** - Avis de nomination - Nomination d'une nouvelle représentante de l'employeur au sein du Comité de retraite des policiers de la Ville de Gatineau
- 23.3** **Projet numéro 132842 --> CES** - Modifications à la structure organisationnelle - Service des communications

- 23. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES (suite)**
- 23.4** **Projet numéro 132902 --> CES - Modifications à la structure organisationnelle - Service de l'eau et des matières résiduelles**
- 23.5** **Projet numéro 132912 --> CES - Modifications à la structure organisationnelle - Service de sécurité incendie**
- 23.6** **Projet numéro 132888 --> CES - Modification à la structure organisationnelle - Service de police**
- 23.7** **Projet numéro 132831 --> CES - Modification à l'annexe A - Classification des postes et allocations automobiles de la politique salariale et recueil des conditions de travail des employés cadres de la Ville de Gatineau**
- 24. SERVICE DES FINANCES**
- 24.1** **Projet numéro 132996 - Approbation du Règlement numéro 172 de la Société de transport de l'Outaouais autorisant un emprunt de 2 700 000 \$ pour les projets informatiques liés à la cybersécurité**
- 24.2** **Projet numéro 132092 --> CE - Autorisation - Vente pour taxes - 15 juin 2023 - Impôt foncier**
- 24.3** **Projet numéro 132983 --> CES - Nomination de madame Marie-Claude Côté à titre d'assistante-trésorière**
- 24.4** **Projet numéro 132920 --> CES - Politique municipale PO-057 - Gestion des excédents de fonctionnement - Surplus affectés et non affectés**
- 25. SERVICE DE L'APPROVISIONNEMENT RESPONSABLE**
- 26. SERVICE DU GREFFE**
- 26.1** **Projet numéro 132958 - Déclaration visant l'adoption de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones**
- 26.2** **Projet numéro 133039 - Date d'audition de l'appel d'une décision du Comité sur les demandes de démolition concernant le 44, rue Garneau - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran**
- 27. SERVICES JURIDIQUES**
- 28. SERVICE D'ÉVALUATION**
- 29. SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**
- 30. SERVICE DE LA PERFORMANCE ORGANISATIONNELLE ET DE L'INTELLIGENCE D'AFFAIRE**
- 31. SERVICE DES COMMUNICATIONS**
- 32. Secrétariat au développement économique**
- 32.1** **Projet numéro 132766 --> CES - Reddition de comptes 2022 pour le Fonds régions et ruralité (FRR)**

**33. CENTRES DE SERVICES****34. BUREAU DES RELATIONS AVEC LES ÉLUS ET LE MILIEU****35. DIVERS****36. AJOUTS****37. AVIS DE PROPOSITION**

**37.1 Correspondance numéro 133099** - Avis de proposition est donné par la conseillère Olive Kamanyana à la séance du conseil municipal du 21 mars 2023 qu'à la séance du 18 avril 2023 sera déposé un projet de résolution afin de faire une demande de mise sur pieds d'une Commission de la sécurité publique qui assurera une vigie sur l'état de situation dans la ville de Gatineau en rapport avec les enjeux relatifs à la sécurité publique

**37.2 Correspondance numéro 133109** - Avis de proposition est donné par la conseillère Caroline Murray à la séance du conseil municipal du 21 mars 2023 qu'à la séance du 18 avril 2023 sera déposé un projet de résolution afin de faire une demande au gouvernement du Québec d'accélérer la mise en place d'actions permettant d'accroître la sécurité des piétons, des cyclistes et de toutes les usagères et de tous les usagers de la route

**38. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

**38.1 Correspondance numéro 132923** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission Gatineau Ville en santé tenue le 19 janvier 2023

**38.2 Correspondance numéro 133029** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission du Vivre Ensemble tenue le 26 janvier 2023.

**38.3 Correspondance numéro 132515** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission jeunesse tenue le 14 janvier 2023

**38.4 Correspondance numéro 132987** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission jeunesse tenue le 11 février 2023

**38.5 Correspondance numéro 132721** - Procès-verbal de la séance de la Commission du développement du territoire et de l'habitation tenue le 12 octobre 2022

**38.6 Correspondance numéro 132730** - Procès-verbal de la séance de la Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité tenue le 17 novembre 2022

**38.7 Correspondance numéro 133086** - Procès-verbal de la séance du Comité consultatif agricole tenue le 6 février 2023

**38.8 Correspondance numéro 132918** – Procès-verbal de la séance du Comité sur les demandes de démolition tenue le 31 janvier 2023

**38.9 Correspondance numéro 132919** – Procès-verbal de la séance du Conseil local du patrimoine tenue le 30 janvier 2023

**38.10 Correspondance numéro 132921** – Procès-verbal de la séance du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 30 janvier 2023

**39. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- 39.1 Correspondance numéro 132976** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement numéro 872-1-2023 modifiant le Règlement numéro 872-2020 dans le but d'augmenter la dépense et l'emprunt de 230 000 \$ pour financer les achats nécessaires à l'application des mesures imposées par la stratégie québécoise d'économie d'eau potable lors de l'installation de compteurs d'eau dans les industries, les commerces et les institutions (ICI) et défrayer les honoraires professionnels reliés à ce projet pour le Service des travaux publics
- 39.2 Correspondance numéro 132977** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement numéro 931-2023 autorisant une dépense et un emprunt de 4 173 000 \$, afin de financer l'achat de véhicules et d'équipements pour le Service des travaux publics, le Service des incendies et autres services inclus au Plan d'investissements - Volet maintien
- 39.3 Correspondance numéro 132978** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement numéro 932-2023 autorisant une dépense et un emprunt de 9 175 000 \$ afin de financer l'achat d'équipements et autres travaux inclus au plan directeur informatique ainsi que les honoraires professionnels prévus pour la réalisation des travaux tel que présenté au Plan d'investissements - Volet maintien
- 39.4 Correspondance numéro 132979** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement numéro 930-2023 autorisant une dépense et un emprunt de 4 775 000 \$ afin d'effectuer divers travaux de réfection dans certains bâtiments municipaux prévus au plan d'investissements - Volet maintien
- 39.5 Correspondance numéro 132981** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement numéro 935-2023 autorisant une dépense et un emprunt de 2 000 000 \$ pour financer l'aménagement de sites de transition de produits d'excavation prévu au Plan d'investissements - Volet maintien
- 39.6 Correspondance numéro 132522** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement numéro 924-2022 autorisant une dépense et un emprunt de 14 000 000 \$ pour effectuer les travaux de construction du nouveau poste de police du secteur d'Aylmer inclus dans le Plan d'investissement - Volet maintien
- 39.7 Correspondance numéro 132733** - Rapport annuel 2022 - Fonds de rayonnement
- 39.8 Correspondance numéro 132780** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 janvier 2023
- 39.9 Correspondance numéro 132999** - Dépôt du rapport d'activités du trésorier en vertu du chapitre XIII de la *Loi sur les élections et les référendums* dans les municipalités pour l'année 2022
- 39.10 Correspondance numéro 132886** - Dépôt des rapports des dépenses de recherche et de soutien des conseillers de juin à décembre 2022 conformément à la *Loi sur le traitement des élus municipaux* et à l'article 6.4 de la Politique PO-033
- 39.11 Correspondance numéro 132889** - Attestation de participation de monsieur le conseiller Marc Bureau à la formation « Resituer son rôle et ses responsabilités - Éthique et déontologie »
- 39.12 Correspondance numéro 133017** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 1<sup>er</sup>, 8, 15, 22 février et 1<sup>er</sup> mars 2023 ainsi que de la séance spéciale tenue le 14 février 2023

40. PROCLAMATION

41. LEVÉE DE LA SÉANCE

41.1 Projet numéro 133016 - Levée de la séance

**Note :** Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

*La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 18 avril 2023 à 19 h au Pavillon Robert-Middlemiss, 1, rue Principale, secteur d'Aylmer.*